

Sec



परमाणु ऊर्जा शिक्षण संस्था

(परमाणु ऊर्जा विभाग का स्वायत्त निकाय, भारत सरकार)

ATOMIC ENERGY EDUCATION SOCIETY

(An autonomous body under Department of Atomic Energy, Govt. of India)

REF.NO: AEES/ESTT/NOC/2011 / 7259

Date: 16th Feb 2012

It is noticed that many a times the application for "No Objection Certificate" for obtaining/renewing personal passport submitted by the staff members are being forwarded to this office incomplete and without proper enclosures such as undertaking/ photographs etc. causing undue delay in processing the case.

In order to facilitate quick disposal of the cases from Central Office, all Heads of AEC Schools/AEJC are requested to instruct the concerned dealing clerks and ensure that while forwarding the Application for No Objection Certificate for obtaining/ renewing personal passport submitted by the employees of their school, the following pre-checks may invariably be carried out.


1. That the applicant has mentioned their complete name with correct spelling in which the No objection Certificate is to be issued, and the same is verified/confirmed from the service records of the applicant.
2. That Undertaking in terms of Section 6(2) of Passport Act, 1967 is enclosed with due attestation of Principal / Chairman LMC on the photograph affixed by the applicant and two passport size latest photograph is enclosed along with the application.
3. If applied for NOC for renewal of passport, submit an attested copy of passport already issued.
4. If this office has already issued an NOC and the same is not utilised within 6 months the same may be returned in original to this office along with explanation as to why the same was not utilized.

Revised format of No Objection Certificate" for obtaining/renewing personal passport and Undertaking in terms of Section 6(2) of Passport Act, 1967 is enclosed herewith.

It is informed that incomplete application will not be entertained.

This issues with the approval of the competent authority.

Encl: As above


(Shobhana D Panickar)
Asst. Admn. Officer

All Heads of AECS/JCs

Copy to:

1. Office of Chief Admn. Officer.
2. Principal & Head Academic Unit, AEES.

ATOMIC ENERGY EDUCATION SOCIETY (REGD)

परमाणु ऊर्जा शिक्षण संस्था

ANUSHAKTINAGAR, MUMBAI: 400 094.

अणुशक्तिनगर, मुंबई : 400 094

Application for "No Objection" Certificate for obtaining/renewing personal passport/Visa
निजी आजापत्र का नवीनीकरण / प्रचलित अनापति प्रमाणपत्र / विजा के लिये आवेदन पत्र।

- Please cross this "X" in the applicable box/ कृपया प्रयोज्य बक्से में [X] यह निशान दे।

Name in block letters/बड़े अक्षरों में नाम	Designation/पद	School-College/ विद्यालय- महाविद्यालय	Computer Code No./ संगणक संहिता संख्या

- Date of Entry in service in AEES प.ऊ.शि.सं. में सेवा में प्रवेश की तारीख: _____
Date of Confirmation in AEES प.ऊ.शि.सं. में स्थायीकरण की तारीख: _____
Confirmation Order No. and Date स्थायीकरण आदेश एवं तारीख: _____
(Enclose a copy of the same)

- Purpose for which passport is required. (Please specify reasons clearly)/
किस काम के लिये पारपत्र की आवश्यकता है। कृपया कारण स्पष्ट रूप में लिखें।

- Country/countries proposed to be visited.
किस प्रस्तावित देश-विदेशों में जाना है... _____

- Particulars of person(s) with whom the applicant proposes to stay./
व्यक्तियों के विवरण किसके साथ आवेदक ठहरने का प्रस्ताव रखता है।

Name/नाम	Relation/संबंध	Residential Address & Contact No./आवासीय पता और संपर्क संख्या

- Whether under contractual obligation to serve AEES/
क्या संविदात्मक आभार के अधीन

प.ऊ.शि.सं.की सेवा करना है।

NO/नहीं:

Yes, till (Date)/हाँ, तक तारीख:.....

- Whether NOC obtained in the past / क्या अतीत में अनापति प्रमाणपत्र प्राप्त किया है।

NO /नहीं:

Yes, NOC No & date/ हॉ, अनापति प्रमाणपत्र संख्या तथा तारीख:

- Whether NOC was refused in the past.

क्या अतीत में अनापति प्रमाणपत्र अस्वीकृत किया गया

NO /नहीं:

Yes, vide letter No & date/ हॉ, देखिये पत्र संख्या तथा तारीख:.....

I declare that the above information is correct. मैं घोषणा करता हूँ कि उपरोक्त सूचना ठीक है।

Date/तारीख: _____

Signature of the employee

कर्मचारी के हस्ताक्षर _____

ACTION IN AEC SCHOOL/JR. COLLEGE (विद्यालय /महाविद्यालय में कार्यवाही)

[CONFIDENTIAL/ गुप्त]

No./संख्या:

Date/तारीख :

No disciplinary action is contemplated against the applicant.
It is recommended that a "NOC" may be issued to the applicant.
आवेदक के विरुद्ध अनुशासनात्मक कार्यवाही का चिंतन नहीं किया जाता है।

अथवा /OR

'NOC' may not be issued for the following reason(s).
निम्नलिखित कारणों के कारण अनापति प्रमाणपत्र जारी नहीं हो सकता।

- i) Disciplinary action is contemplated against the applicant.
आवेदक के विरुद्ध अनुशासनात्मक कार्यवाही का चिंतन किया जाता है।
- ii) _____

Principal AECS/AEJC/ Chaiman LMC:

प्रधानाचार्य विद्यालय/महाविद्यालय अध्यक्ष,स्थानिक प्रबंध समिती: _____

Forwarded to:

Administrative Officer-III/ Chief Administrative Officer-AEES

NOTE/ टिप्पणी

- I. The applicant should mention their complete name with correct spelling in which the NOC is to be issued, along with documentary proof.
आवेदक को सही वर्तनी के साथ अपना पूरा नाम का उल्लेख करना चाहिए जिसमें अनापति प्रमाणपत्र लेख सबूत के साथ जारी होना है।
- II. Enclose 2(Two) passport size latest photographs and (1) one Photograph to be affixed on the undertaking duly attested by Principal/Chairman LMC of the concerned school.
पारपत्र आकार के दो छायाचित्र लगाओ और एक आलाक चित्र संबंधित विद्यालय के प्रधानाचार्य अध्यक्ष, स्थानिक प्रबंध समिती द्वारा विधिवत सत्यापित उपक्रम पर जोडना।
- III. Enclose undertaking in terms of Section 6(2) of Passport Act,1967.
पासपोर्ट अधिनियम 1967 की धारा 6 2 के अनुसार वचनबंध।
- IV. If application is for NOC for renewal of passport, submit an attested copy of passport already issued.
इस प्रकरण में यदि अर्जी पारपत्र की नवीनीकरण के लिये अनापति प्रमाणपत्र है पारपत्र की जारी पारपत्र की एक प्रतिलिपी प्रस्तुत करें।
- V. If NOC has already been issued by this office and is kept unutilized within 6 months the same may be returned in original to this office along with explanation as to why the same was not utilized.
अनापति प्रमाणपत्र पूर्व जारी किया और छह महीने अप्रयुक्त रखा, इस कार्यालय को व्याख्या के साथ मूल में वापिस हो सकता है,जैसे क्यों वही उपयुक्त नहीं हुआ

Enclosure/संलग्नक :

1) _____

2) _____

UNDERTAKING IN TERMS OF SECTION 6(2) OF PASSPORT ACT, 1967

पासपोर्ट अधिनियम 1967 की धारा 6(2) के अनुसार वचनबंध

I, Shri/Smt/Kum _____

(Designation) _____ (Computer Code No) _____

(Employee I D No.) _____ of AECS/AEJC _____

do hereby undertake as under:-

में श्री/श्रीमती/कुमारी _____

(पदनाम) _____ (कंप्यूटर कोड) _____

(कर्मचारी संख्या) _____ प.ऊ.के.वि./प.ऊ.के.म.वि. _____

निम्नलिखित वचन देता हूं।

- I. I am a citizen of India. /
में भारत का नागरिक हूं।
- II. I will not engage in activities prejudicial to the sovereignty and integrity of India./
में भारत की संप्रभुता एवं अखंडता के प्रतिकूल किसी कार्य में लिप्त नहीं होऊंगा।
- III. My departure from India will not be detrimental to the security of India./
मेरा भारत से प्रस्थान करना भारत की सुरक्षा के लिये अहितकर नहीं होगा।
- IV. My presence outside India will not prejudice the friendly relations of India with any foreign country./
भारत के बाहर मेरी उपस्थिति से किसी देश के साथ भारत के मैत्रीपूर्ण संबंधों को कोई नुकसान नहीं पहुँचेगा।
- V. I have not at any time during the period of five years immediately preceding the date of my application, been convicted by a court in India for any offence involving moral turpitude and sentenced in respect thereof to imprisonment./
मेरे आवेदन पत्र देने की तारीख से तुरंत पांच वर्ष पूर्व की अवधि के दौरान किसी भी समय मुझे भारत में किसी न्यायालय द्वारा किसी नैतिक अधमता वाले अपराध के लिये दोषी नहीं ठहराया गया तथा उसके लिए कैद की सजा नहीं दी गई।
- VI. No proceeding in respect of offence alleged to have been committed by me are pending before any criminal court in India./
भारत में किसी भी दंड न्यायालय में मेरे विरुद्ध मुझ पर आरोपित किसी भी अपराध से संबंधित कोई कार्यवाही लंबित नहीं है।
- VII. No warrant or summons for my appearance or a warrant for my arrest, has been issued by a court under any law for the time being in force or that no order prohibiting my departure from India has been made by any such court./
वर्तमान में लागू किसी भी कानून के अंतर्गत किसी भी न्यायालय के द्वारा न्यायालय में उपस्थित होने से संबंधित कोई वारंट या समन या मेरी गिरफ्तारी के लिए कोई वारंट जारी नहीं हुआ है या किसी भी ऐसे न्यायालय द्वारा भारत से मेरे प्रस्थान पर रोक के संबंध में कोई आदेश जारी नहीं किए गए हैं।

**Affix latest
passport size
photograph
To be attested by
Chairman LMC/
Principal**

P.T.O.

VIII. I have not been repatriated.

मुझे स्वदेश को प्रत्यावर्तित नहीं किया गया है।

IX. The issue of a passport or travel document to me will not prejudice the public interest./

मुझे पासपोर्ट या यात्रा दस्तावेज का जारी किया जाना सार्वजनिक हित के विरुद्ध नहीं होगा।

Signature of applicant/ आवेदक के हस्ताक्षर

Place /स्थान: _____

Date/ तारीख: _____

